Mondialisation.ca
Centre de recherche sur la mondialisation

L’art de la guerre : Voir Naples et mourir

Par Manlio Dinucci
Mondialisation.ca, 18 décembre 2012
ilmanifesto.it

Région : L'Europe
Thème: Guerre USA OTAN

Alors qu’à Naples de plus en plus d’entreprises ferment, il en est une qui a le vent en poupe, au point qu’elle a ouvert un nouveau siège, luxueux. C’est l’Otan, dont le Commandement inter-forces (*Jfc Naples*) s’est transféré le 13 décembre de Bagnoli à Lago Patria. Le nouveau quartier général a une superficie couverte de 85mille mètres carrés, entourée d’une aire close plus vaste encore, déjà prête pour de futures expansions. Y travaillent 2100 militaires et 350 civils qui, avec leurs familles, constituent une communauté de plus de 5mille personnes. La construction a officiellement coûté 165 millions d’euros, auxquels s’ajoute un chiffre non quantifié pour les équipements (600 Kms de câbles, 2 mille ordinateurs, antennes satellitaires) et les infrastructures. L’Italie participe à la dépense totale, estimable à 200 millions d’euros environ, à la fois avec sa quote-part du coût de construction et avec le « fonds pour les aires sous-utilisées », ainsi qu’une allocation dela Province, pour un montant estimé à environ 25 millions. Tout en argent public, qui va s’ajouter au budget militaire. Bien dépensé cependant, d’après les autorités italiennes.



Le site de la nouvelle base militaire à Lago Patria, Italie

Source de la photo : http://www.jfcnaples.nato.int/page7282149.aspx



Dans la cérémonie à Bagnoli, le président de la région Stefano Caldoro (Psi/Pdl)[1] a exalté « l'importance du Commandement dans le Mezzogiorno », dont la présence est « au service de la sécurité et de la paix dans le monde ». Le maire de Naples Luigi De Magistris (Mouvement orange[2]), après avoir souligné « le lien historique de Naples avec cette base », a déclaré : « Nous sommes fiers d'avoir connu tant de forces armées différentes » qui, en se transférant dans leur nouveau siège, resteront à Naples, une ville qui a « une position stratégique importante dans les plans de maintien de la paix dans le monde », une ville qui « avec ses yeux regarde vers Bruxelles (siège central de l'Otan), mais avec le cœur regarde vers le Sud, vers le Moyen-Orient où l'on espère que des états autonomes et indépendants puissent vivre en sérénité ». Paroles hautement appréciées par l'amiral étasunien Bruce Clingan, commandant du Jfc Naples, qui a offert à Caldoro la clé symbolique de la base et à De Magistris le drapeau du Jfc Naples. Nul mieux que lui ne peut apprécier la position stratégique de Naples, exemplifiée par le fait qu'il est, en même temps, commandant des Forces navales USA en Europe, commandant des forces navales USA pour l'Afrique, commandant des Forces conjointes alliées.

Les trois commandements de Naples, toujours sous les ordres d'un amiral étasunien choisi par le secrétaire à la défense avec l'autorisation du président, ont une « aire de responsabilité » totale qui embrasse l'Europe, toutela Russie et l'Afrique. La guerre contrela Libye, l'an dernier, fût dirigée par le Pentagone d'abord via l'Africa Command, puis par le Jfc Naples, appuyés par les forces navales Usa en Europe. De Naples encore sont menées les opérations militaires actuelles en Afrique du nord et dans d'autres parties du continent et celles d'encerclement et de désagrégation dela Syrie.

Comme les opérations de guerre s'intensifient en fonction du « nouveau concept stratégique », explique l'amiral Clingan, il fallait un siège adapté à « un quartier général de combat de la guerre », constamment opérationnel. A Naples, qui- assure De Magistris- a « une position stratégique importante dans les plans pour le maintien de la paix dans le

monde ».

Manlio Dinucci

Géographe et journaliste

Edition de mardi 18 décembre 2012 de *il manifesto*

http://www.ilmanifesto.it/area-abbonati/in-edicola/manip2n1/20121218/manip2pg/14/manip2pz/333378/

Traduit de l'italien par Marie-Ange Patrizio

---

[1] Le président de la région Campanie est passé du Parti socialiste au Peuple de la liberté (*Popolo della libertà*), parti fondé par S. Berlusconi en 2009.

[2] Luigi de Magistris est un dirigeant de centre-gauche, qui vient de fonder un mouvement (ou liste pour les prochaines élections) « orange »…

La source originale de cet article est ilmanifesto.it
Copyright © Manlio Dinucci, ilmanifesto.it, 2012

Articles Par : Manlio Dinucci

A propos :

Manlio Dinucci est géographe et journaliste. Il a une chronique hebdomadaire "L'art de la guerre" au quotidien italien il manifesto. Parmi ses derniers livres: Geocommunity (en trois tomes) Ed. Zanichelli 2013; Geolaboratorio, Ed. Zanichelli 2014;Se dici guerra…, Ed. Kappa Vu 2014.

Avis de non-responsabilité : Les opinions exprimées dans cet article n'engagent que le ou les auteurs. Le Centre de recherche sur la mondialisation se dégage de toute responsabilité concernant le contenu de cet article et ne sera pas tenu responsable pour des erreurs ou informations incorrectes ou inexactes.

Le Centre de recherche sur la mondialisation (CRM) accorde la permission de reproduire la version intégrale ou des extraits d'articles du site Mondialisation.ca sur des sites de médias alternatifs. La source de l'article, l'adresse url ainsi qu'un hyperlien vers l'article original du CRM doivent être indiqués. Une note de droit d'auteur (copyright) doit également être indiquée.

Pour publier des articles de Mondialisation.ca en format papier ou autre, y compris les sites Internet commerciaux, contactez: media@globalresearch.ca

Mondialisation.ca contient du matériel protégé par le droit d'auteur, dont le détenteur n'a pas toujours autorisé l'utilisation. Nous mettons ce matériel à la disposition de nos lecteurs en vertu du principe "d'utilisation équitable", dans le but d'améliorer

la compréhension des enjeux politiques, économiques et sociaux. Tout le matériel mis en ligne sur ce site est à but non lucratif. Il est mis à la disposition de tous ceux qui s'y intéressent dans le but de faire de la recherche ainsi qu'à des fins éducatives. Si vous désirez utiliser du matériel protégé par le droit d'auteur pour des raisons autres que "l'utilisation équitable", vous devez demander la permission au détenteur du droit d'auteur.

Contact média: media@globalresearch.ca